

# Hofmannsthal-Bibliographie

1. 1. 1994 bis 31. 12. 1994<sup>1</sup>

Zusammengestellt von G. Bärbel Schmid

Primärtexte Hofmannsthals und Briefausgaben werden entsprechend dem für das HJb zugrundegelegten Siglenverzeichnis zitiert.

Briefe und Notizen, die erstmals in der Kritischen Ausgabe abgedruckt wurden, bleiben hier unberücksichtigt.

Jede bibliographische Angabe erhält eine Ordnungsnummer, ausgenommen davon sind in der Regel Rezensionen. Einzelkritiken zu aktuellen Inszenierungen sind nur in Ausnahmefällen aufgenommen. Die mit \*) gekennzeichneten Angaben sind Einfügungen der Bearbeiterin.

## 1. Quellen

### 1.1. Gesamtausgaben

#### [1.1.01.] SW XII Dramen 10

*Der Schwierige*. Hg. von Martin Stern in Zusammenarbeit mit Ingeborg Haase und Roland Haltmeier. Frankfurt a. M. 1993. 598 S.

Rezensionen von: Gert Mattenklott: Ein Wiederanfänger. *Der Schwierige* in einer kritischen Ausgabe. In: FAZ Nr. 163. 16.7.1994. – Jean-Marie Valentin. In: ÉG 49/2. 1994. S. 201-203.

#### [1.1.02.] SW XIX Dramen 17

Fragmente aus dem Nachlaß 2. Hg. von Ellen Ritter. Frankfurt a.M. 1994. 505 S.

#### [1.1.03.] SW XXII Dramen 20

Lustspiele aus dem Nachlaß 2. Hg. von Mathias Mayer. Frankfurt a.M. 1994. 311 S.

#### Rezension zu: SW XXI Dramen 19

Lustspiele aus dem Nachlaß 1. Hg. von Mathias Mayer. Frankfurt a.M. 1993. Von: Jean-Marie Valentin. In: ÉG 49/2. 1994. S. 234.

<sup>1</sup> Mit einzelnen Nachträgen.

## 1.2. Einzelne Werke

Rezension zu: *Andreas*. Hg. von Mathias Mayer (=RUB 8800). Stuttgart 1992. 148 S. Von: Jean Marie Valentin. In: *ÉG* 49/1. 1994. S. 100.

[1.2.01.] *Ballade vom kranken Kind – Kleine Erinnerungen – Mädchenlied – Wir sind aus solchem Zeug wie das zu Träumen*. In: *Kindheit im Gedicht. Deutsche Verse aus acht Jahrhunderten*. Ges., hg. u. komm. von Dieter Richter. Frankfurt 1992. S. 200, 422, 483, 89.

[1.2.02.] *Blick auf den geistigen Zustand Europas*. In: *Hoffnung Europa. Deutsche Essays von Novalis bis Enzensberger*. Hg. von Paul Michael Lützeler. Frankfurt a. M. 1994. S. 258-261.

[1.2.03.] *Elektra*. Tragödie in einem Aufzuge. Musik von Richard Strauss. Mit einem Nachwort von Mathias Mayer. Frankfurt a.M. 1994.

[1.2.04.] *Lucidor*. In: *Deutsche Erzähler des Zwanzigsten Jahrhunderts. Von Arthur Schnitzler bis Robert Musil*. Hg. von Marcel Reich-Ranicki (= Manesse Bibliothek der Weltliteratur). Zürich 1994. S. 226-246.

[1.2.05.] *Eine Monographie – »Friedrich Mitterwurzer« von Eugen Guglia* (Teilabdruck) / *Auf den Tod des Schauspielers Hermann Müller*. In: *Die ganze Welt ist Bühne. Schauspielergeschichten*. Hg. von Peter Simhandl (=RUB 8956). Stuttgart 1994. S. 150-154; 256-258.

[1.2.06.] *Die neuen Dichtungen Gabriele d'Annunzio's. I. Zwei Verherrlichungen der Stadt Venedig*. Mitgeteilt und kommentiert von Ursula Renner. In: *HJb* 2/1994 [2.2.01.]. S. 7-20.

\* Aufsatzfragment H's aus dem Jahre 1898 zu Gabriele d'Annunzios »L'Allegoria dell'autunno« (1895).

[1.2.07.] *Der Schwierige*. Hg. von Martin Stern. Frankfurt a.M. 1994.

## 1.3. Übersetzungen

Französisch

*Andreas*

[1.3.01.] *Andreas – Andréas*. Traduit de l'allemand par Eugène Badoux. – Fragments. Traductions inédites de l'allemand par Jacques Le Rider. Préface et notes de Jacques Le Rider. Editions Gallimard 1994. 343 S. mit zahlr. Abb.

\* Grundlage der Übersetzung: *Andreas*. Hg. von Bernd Schoeller in Beratung mit Rudolf Hirsch. In: GW E; der Übersetzung der Notizen (= Fragments): *Andreas*. Hg. von Manfred Pape. SW XXX Roman.

*Richard Strauss – Hugo von Hofmannsthal. Briefwechsel*

[1.3.02.] Correspondance Richard Strauss et Hugo von Hofmannsthal. Préf. et trad. de Bernard Banoun. Paris (Fayard) 1992. 690 S.

Italienisch

*Ein Brief*

[1.3.03.] Una lettera. A cura di Roberta Ascarelli. Pordenone, Studio Tesi, 1992.

*Richard Strauss – Hugo von Hofmannsthal. Briefwechsel*

[1.3.04.] Hugo von Hofmannsthal – Richard Strauss – Epistolario. A cura di Willi Schuh. Edizione italiana a cura di Franca Serpa (= Adelphi Edizioni 276). Milano 1993. 806 S.

\* Darin: »Sulla strada che insieme dobbiamo percorrere...« di Franco Serpa.

*Gestern*

[1.3.05.] Ieri. A cura di Roberta Ascarelli, in collaborazione con P. Cesaroni. Pordenone, Studio Tesi, 1992.

*Sizilien und wir*

[1.3.06.] La Sicilia e noi. A cura di Andrea Landolfi. In: P. Chiarini (curatore): Goethe in Sicilia. Disegni e acquarelli da Weimar. Roma 1992. S. 11-13.

1.4. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Autographen, Materialien zu einzelnen Werken, Tagebuchaufzeichnungen, Notizen

1.4.1. Autographen, Materialien

[1.4.1.01.] *Auch hier bewegt sich in reiner Luft* Neuerwerbung im H'-Archiv des FDH. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.], S. 313 mit Abb. 9.

[1.4.1.02.] *Danae oder die Vernunfttheirat*. Handschriftliche Zusätze zum »Scenarium« *Danae oder die Vernunfttheirat* (1921). In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.], S. 316.

[1.4.1.03.] *Nicht zu der Sonne frühen Reise* – Variante zu dem 1897 entstandenen titellosen Gedicht, das als Motto für *Kleine Dramen* in der Ausgabe *Die Gedichte und kleinen Dramen* (Insel-Verlag 1911) vorangestellt war. Neuerwerbung im H'-Archiv des FDH. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 314.

[1.4.1.04.] *Der Tod des Tizian* Veränderte Fassung des Bruchstücks (1901) und *Prolog* (1901). Neuerwerbungen im Hofmannsthal-Archiv des FDH. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 311-313.

[1.4.1.05.] *Der Unbestechliche* Typoskript: *Handexemplar* - Dreiseitige Einfügung (1922), 5. Akt 4. Szene (= SW XIII Dramen 11 S.105,26 – 107,9. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 316 mit Abb. 10.

#### 1.4.2. Tagebuchaufzeichnungen, Notizen

*o.D.*

[1.4.2.01.] *Eleusinian Bacchic Mysteries* – In: G.B.Schmid: *Leda und der Schwan* [2.6.2.1.11.]. S. 151 Anm. 39.

[1.4.2.02.] *Goethe. hauptsächl. II Theil Faust* - In: G.B. Schmid: *Leda und der Schwan* [2.6.2.1.11.]. S. 146 Anm. 23.

[1.4.2.03.] Zu *Ernst Hartmann* – In: Jens Rieckmann: *Im Scheinhaften scheinhaft* [2.7.7.01.]. S. 269.

[1.4.2.04.] *Zum Roman des inneren Lebens* – In: Jens Rieckmann: *Im Scheinhaften scheinhaft* [2.7.7.01.]. S. 267.

[1.4.2.05.] *Zusammenhänge bildender Kunst* – In: G.B.Schmid: *Leda und der Schwan* [2.6.2.1.11.]. S. 149 Anm. 29.

*1891/1893*

*Zu Hofmannsthals jüdischem Erbe*

[1.4.2.06.] 2 Tagebuchnotizen von 1891 und 1893. In: Jens Rieckmann: *Zwischen Bewußtsein und Verdrängung* [2.3.07.]. S. 466 und 480.

*1902*

[1.4.2.07.] Adressen zu H's *Badfahrt von Juni 1902* – In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 317.

*1905*

[1.4.2.08.] Zur ersten Ausgabe von Hofmannsthals *Prosa* (Wien/Leipzig 1905) – In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 317.



1929

[1.4.2.09.] Zum *Tod* von H's Sohn *Franz* – Entwurf zur Todesanzeige seines Sohnes Franz und Telegrammentwurf an die Tochter Christiane Zimmer. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 318.

## 1.5. Briefe

### 1.5. 1. Briefsammlungen

*Rudolf Borchardt*

[1.5.1.01.] Rudolf Borchardt – Hugo von Hofmannsthal – Briefwechsel. Text. Bearbeitet von Gerhard Schuster. München 1994. 449 S.

\* 1899-1929: Rudolf Borchardt – H. v. H' (Gegenüber der 1. Ausg. von 1954 erw. u. korrig.)

1929-1940: Briefwechsel mit der Familie von Hofmannsthal.

*Alfred Walter Heymel*

Rezension zu: H.v.H' – Alfred Walter Heymel – Briefwechsel. Hg. von Werner Volke. Teil 1: 1900-1908. In: HJb 1/1993, S. 19-98. Von: Wolfgang Leppmann: Pegasus mit Herrenreiter. Briefwechsel mit Alfred Walter Heymel im Hofmannsthal-Jahrbuch. In: FAZ Nr. 125. 1.6.1994. S. 36.

*Rudolf Pannwitz*

[1.5.1.02.] Hugo von Hofmannsthal – Rudolf Pannwitz – Briefwechsel 1907-1926. In Verbindung mit dem Deutschen Literaturarchiv hg. von Gerhard Schuster. Mit einem Essay von Erwin Jaeckle. Frankfurt a. M. 1994. 943 S.

Rezensionen von: Hans-Albrecht Koch: Grösse und grosser Gestus. Hofmannsthals Briefwechsel mit Rudolf Pannwitz. In: NZZ Nr. 221 (Fernaussg.). 23.9.1994. S. 45. – Paul Michael Lützeler: Prophet der europäischen Krise. In: Die Zeit Nr. 44. 28.10.1994. S. 69.

*Alexander von Zemlinsky*

[1.5.1.03.] Antony Beaumont: Alexander Zemlinsky: *Der Triumph der Zeit* – Drei Ballettstücke – Ein Tanzpoem. Dokumentation und Kommentar. In: Über Musiktheater. Eine Festschrift. Hg. von Stefan G. Harpner unter Mitarbeit von Birgit Gotzes. München 1992. S. 13-31.

Darin: Alexander Zemlinsky an Hofmannsthal: [1.3.1901]; [8.3.1901]; 6.7.[1901]; [Juli 1901]; [1. oder 2.8.1901]; 14.9.1903; [Februar 1904]; [Februar 1904]. S. 16 f., 19 f., 23, 26.

1.5.2. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Briefe Hofmannsthals an:

*Hermann Bahr*

[1.5.2.01.] vom 3.6.[1894]; 25.8.1897; September 1898; 28.9.1898. In: Die neuen Dichtungen Gabriele d'Annunzio's [1.2.06.]. S. 13, 15, 17, 18.

[1.5.2.02.] von [1894]; 2.8.1917; 2.8.1919. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 474, 478, 482 f.

*Hannibal Karg von Bebenburg*

[1.5.2.03.] vom Juni 1895; 7.5.1896. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 478.

*Hugo von Hofmannsthal (Vater)*

[1.5.2.04.] vom 29.7.1896. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 476, 479.

*Benno Becker*

[1.5.2.05.] von [1190]. In: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 312.

*Alfred Roller*

[1.5.2.06.] vom 14.3.[1904]. In: Antony Beaumont: Alexander Zemlinsky [1.5.1.03.]. S.26 f.

*Franziska Schlesinger*

[1.5.2.07.] vom [13.7.1898]. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 476 f., 479.

*Hans Schlesinger*

[1.5.2.08.] vom 24.2.1899. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 476 f.

*Gabriele Sobotka*

[1.5.2.09.] o.D. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 475.

1.5.3. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Briefe an Hofmannsthal von:

*Theodor Herzl*

[1.5.3.01.] vom 2.11.[1]892. In: Theodor Herzl. Briefe und Tagebücher. Hg. von Alex Bein u.a. Erster Band: Briefe und Autobiographische Notizen 1866-1895. Bearbeitet von Johannes Wachten. In Zusammenarbeit mit Chaya Harel u.a. Berlin / Frankfurt a.M. / Wien 1983. Brief Nr. 545 S. 404 f.

*Hugo von Hofmannsthal (Vater)*

[1.5.3.02.] vom 7.8.1895. In: Mathias Mayer: »Intérieur« und »Nature morte« [2.4.09.]. S. 306.

[1.5.3.03.] vom 6.5.1896; 11.8.1896; 19.9.1896. In: Jens Rieckmann: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung [2.3.07.]. S. 480.

*Gustav Mahler*

[1.5.3.04.] von [Juli oder August 1901]. In: Antony Beaumont: Alexander Zemlinsky [1.5.1.03.]. S. 21.

1.5.4. Quellen, Zeugnisse und Dokumente anderer zu Hofmannsthal

*Rudolf Pannwitz*

[1.5.4.01.] Rudolf Pannwitz: H's Komödien – H's Erzählung *Die Frau ohne Schatten* – H' in unserer Zeit – [Zu den Briefen H's] – [H.v.H'] – H' spricht – H's frühe Prosa – H.v.H's Prosa II – H.v.H's Prosa III – Der Briefwechsel zwischen George und H' – Aus H's Briefen an Rudolf Pannwitz – Bei Gelegenheit von H's Prosa IV – [H.v.H']. In: H.v.H' – Rudolf Pannwitz. Briefwechsel 1907-1926 [1.5.1.02.]. S. 579-645.

[1.5.4.02.] Rudolf Pannwitz an Christiane von Hofmannsthal vom 7.6.1926. In: H.v.H' – Rudolf Pannwitz. Briefwechsel 1907-1926 [1.5.1.02.]. S. 574f.

*Alexander von Zemlinsky*

[1.5.4.03.] Alexander von Zemlinsky an Alma Schindler-Mahler vom [4.4.1901]; [2.5.1901]; [13.5.1901]; [1.6.1901]; [5.6.1901]; [13.6.1901]; [23.6.1901]; [4.7.1901]; [13.7.1901]; [17.7.1901]; [19.7.1901]; [22.7.1901]; [26.7.1901]; [1.8.1901]; [14.-15.10.1901]; [Ende Okt. 1904]; [Sommer 1910]; [1912]; [1912]. In: Antony Beaumont: Alexander Zemlinsky [1.5.1.03.]. S. 16-29.

## 2. Forschung

### 2.1. Bibliographien und Berichte

#### 2.1.1. Berichte aus Archiven

[2.1.1.01.] Moering, Renate: Bericht aus dem H'-Archiv. In: Freies Deutsches Hochstift: Jahresbericht 1993/94. Jb. FDH 1994. S. 311-324 mit Abb. 9 und 10.

#### 2.1.2. Berichte über die Kritische Ausgabe sämtlicher Werke Hugo von Hofmannsthals

[2.1.2.01.] Rölleke, Heinz: Bericht über die Kritische Ausgabe sämtlicher Werke H.v.H's 1994. In: Freies Deutsches Hochstift: Jahresbericht 1993/94. Jb. FDH 1994. S. 338-340.

#### 2.1.3. Bibliographien, Indices

[2.1.3.01.] H'-Bibliographie 1.7.1992-31.12.1993. Zusammengestellt von Gisela Bärbel Schmid. In HJb 2/1994. S.359-381.

[2.1.3.02.] Gesamtregister zu den Hofmannsthal-Blättern. Im Auftrag der H'-Gesellschaft erstellt von Hans-Georg Schede. Freiburg i.Br. 1994. 109 S.

\* Personenregister; Register der Werke und Editionen, der Gedichte, der Pläne und Fragmente ohne festen Titel; Inhaltsverzeichnis der Hofmannsthal-Blätter 1-41/42.

### 2.2. Periodica

[2.2.01.] HJb. Zur europäischen Moderne 2/1994. Im Auftrag der H.v.H'-Gesellschaft hg. von Gerhard Neumann, Ursula Renner, Günter Schnitzler, Gotthart Wunberg. Freiburg i.Br. 1994. 406 S.

Rezensionen zu: HJb 1/1993: Von: Albert von Schirnding. In: SZ 15./16.1. 1994; – Hansres Jacobi. In: NZZ Nr. 56 (Fernaussg.). 9.3.1994. S.34; – o.A. In: Die Zeit Nr.12. 18.3.1994. S.59; – Wolfgang Leppmann. In: FAZ Nr.125. 1.6.1994. S.36.

Rezensionen zu HJb 2/1994: Von: Hansres Jacobi. In: NZZ Nr. 205. 3./4.9.1994. S.48. – Werner Ross. In: FAZ Nr. 272. 23.11.1994. S.36.



## 2.3. Darstellungen zur Biographie

[2.3.01.] Auszüge aus H's Gästebuch, dem Rodauner *Fremdenbuch* (1901-1929). In: Renate Moering: Bericht aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 318-324.

[2.3.02.] Böschenstein, Renate: Mythos als Wasserscheide. Die jüdische Komponente der Psychoanalyse: Beobachtungen zu ihrem Zusammenhang mit der Literatur des Jahrhundertbeginns. In: *Conditio Judaica. Judentum, Antisemitismus und deutschsprachige Literatur vom 18. Jhdt. bis zum Ersten Weltkrieg*. Hg. von Hans Otto Horch und Horst Denkler. Tübingen 1989. Teil II. S. 287-310.

[2.3.03.] Grab, Walter: »Jüdischer Selbsthaß« und jüdische Selbstachtung in der deutschen Literatur und Publizistik 1890-1933. In: *Conditio Judaica. Judentum, Antisemitismus und deutschsprachige Literatur vom 18. Jhdt. bis zum Ersten Weltkrieg*. Hg. von Hans Otto Horch und Horst Denkler. Tübingen 1989. Teil II. S. 313-336 (zu H': S. 315-318).

[2.3.04.] Ignée, Wolfgang: Im Reich der Zinnen. Randvoll mit Geschichte: Das Pustertal in Südtirol. In: *Sonntag Aktuell* Nr. 23. – 5.6.1994. S. 54f.

[2.3.05.] Lebenszeugnisse von H's Großvater August Hofmann von Hofmannsthal (1815-1881). In: Renate Moering: Berichte aus dem H'-Archiv [2.1.1.01.]. S. 317.

[2.3.06.] Perrig, Severin: Hugo von Hofmannsthal und die Zwanziger Jahre. Eine Studie zur späten Orientierungskrise (=Analysen und Dokumente. Beiträge zur neueren Literatur. Bd. 33). Frankfurt a.M./Berlin/Bern u.a. 1994. 230 S.

\* Der Zusammenbruch der Donaumonarchie – H' und die Konstitution der Ersten Österreichischen Republik – H's kulturpolitisches Verständnis – H' und die Weimarer Republik – 20er Jahre als Krisenzeit.

[2.3.07.] Rieckmann, Jens: Zwischen Bewußtsein und Verdrängung. H's jüdisches Erbe. In: *DVjs* 67/3. 1993. S.466-483.

Rezension zu: W. E. Yates: *Schnitzler, H' and the Austrian Theatre*. New Haven and London, Yale University Press 1992, 286 S. Von: Jean-Marie Valentin. In: *ÉG* 49/1. 1994, S.101; – István Gombocz. In: *GQ* 67/1. 1994, S.120-122.

## 2.4. Beziehungen, Vergleiche, Wechselwirkungen

*Gabriele d'Annunzio*

[1.2.06.] *Die neuen Dichtungen Gabriele d'Annunzio's. I. Zwei Verherrlichungen der Stadt Venedig.*

*Richard Beer-Hofmann*

[2.4.01.] Rovagnati, Gabriella: Cronaca di un' amicizia difficile. Il carteggio fra H.v.H' e Richard Beer-Hofmann. In: *Acme* XLIV. 1991. S. 73-84.

*Walter Benjamin*

[2.4.02.] Tiedemann-Bartels, Hella: »Unveräußerliche Reserve bei aller Bewunderung«. Benjamin über Hofmannsthal. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S. 299-305.

*Gäste in Rodaun*

[2.3.01.] Auszüge aus H's Gästebuch.

*Paul Géraudy*

[3.03.] Drei Widmungen für H'. In: Stern, Martin: *Cristinas Heimreise* von H' mit Louis Jouvét in Paris? Eine Ergänzung zum Beitrag: H's *Der Schwierige* in Paris. S.511.

*Johann Wolfgang von Goethe*

[1.3.06.] Landolfi, Andrea: »Questa luce indicibilmente gaudiosa«. Postilla alla Sicilia goethiana di H.v.H'. In: P. Chiarini (curatore): *Goethe in Sicilia. Disegni e acquerelli da Weimar*. Rom 1992. S. 13-16.

*Lafcadio Hearn*

[2.4.03.] Pache, Walter: Das alte und das neue Japan. Lafcadio Hearn und H.v.H'. In: *DVjs* 67/3. 1993, S. 451-465.

*Rudolf Kassner*

[2.4.04.] Rudolf Kassners Dissertation »Der ewige Jude in der Dichtung«. Auszüge aufgrund einer Abschrift. Hg. von Klaus E. Bohnenkamp. In: *HJb* 2/1994. S.21-78.

*Harry Graf Kessler*

[2.4.05.] Kostka, Alexandre: Crise de la modernité et crise esthétique: Kessler et H'. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S.123-136.

[2.4.06.] Lohmann-Hinrichs, Dagmar: Ästhetizismus und Politik. Harry Graf Kessler und seine Tagebücher in der Zeit der Weimarer Republik (=Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte; Bd.45). Frankfurt a.M./Berlin/Bern u.a. 1994. 180 S.

*Hedwig Lachmann*

[2.4.07.] Walz, Annegret: »Ich will ja gar nicht auf der logischen Höhe meiner Zeit stehen«. Hedwig Lachmann. Eine Biographie (= Edition Die Schnecke). Flacht 1994. 544 S. mit 60 Abb.

*Maurice Maeterlinck*

[2.4.08.] Mayer, Mathias: »Intérieur« und »Nature morte«: Bilder des Lebens bei Maeterlinck und H'. In: ÉG 46/3. 1991. S. 305-322.

[2.4.09.] Dangel, Elsbeth: »Sieh, ich stehe!« Blick und Bewegung der Geschlechter in H's *Der Kaiser und die Hexe* und Maeterlincks »Pelléas et Mélisande«. In: HJb 2/1994. S.157-180.

[2.4.10.] Dangel-Pelloquin, Elsbeth: Mimesis de la modernité dans le mouvement de corps: une comparaison entre *Der Kaiser und die Hexe* de H' et »Pelléas e Mélisande« de Maeterlinck. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 75-83.

*Rudolf Pannwitz*

[2.4.11.] Schmid, Martin E.: *Preusse und Österreicher*. Rudolf Pannwitz und H.v.H' In: NZZ Nr. 221 (Fernaussg.). 23.9.1994. S.45 f.

[2.4.12.] Jaeckle, Erwin: Rudolf Pannwitz. Eine Einführung. In: H.v.H' – Rudolf Pannwitz. Briefwechsel 1907-1926 [1.5.1.02.]. S.674-699.

*Florens Christian Rang*

[2.4.13.] Spedicato, Eugenio: Nota su H.v.H' e Florens Christian Rang. In: Annali della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell' Università di Bari V. 1984. S.169-182.

*Max Reinhardt*

[2.4.14.] König, Christoph: Traditionen, Traditionen. H.v.H' schreibt *Ödipus und die Sphinx* für Max Reinhardt. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S.101-122.

*Ferdinand von Saar*

[2.4.15.] Bontempelli, Pier Carlo: La crise del liberalismo austriaco in due novelle die fine secolo: »Leutnant Burda« di Ferdinand von Saar e *Reitergeschichte* di H.v.H'. In: Merope I (1989). S. 121-132.

*Arthur Schnitzler*

[2.4.16.] Weinzierl, Ulrich: Arthur Schnitzler. Lieben Träumen Sterben. Frankfurt a.M. 1994. 288 S. mit zahlr. Abb. Zu H': passim.

[2.4.17.] Raihala, Lorelle: Choosing Convention: Schnitzler's »Komtesse Mizzi« and H's *Der Schwierige*. In: GQ 67/1. 1994. S.3-15.

*Carl Sternheim*

[2.6.2.1.01] Alt, Peter-André: Die soziale Botschaft der Komödie. Konzeption des Lustspiels bei H' und Sternheim.

*Karl Wolfskehl*

[2.4.18.] Klussmann, Paul Gerhard: Wolfskehl's Entwurf eines neuen Dramas: Das Beispiel der »Saul«-Dichtung. In: Karl Wolfskehl Kolloquium. Vorträge – Berichte – Dokumente. Hg. von Paul Gerhard Klussmann in Verbindung m.a. Castrum Peregrini Presse. Amsterdam 1983. S. 86-110. – Zu H': S.90, 92, 107.

[2.4.19.] Karl Wolfskehl. Drei Briefe aus dem Exil, mit den Gegenbriefen. Mit Einführung und Kommentar von Margot Ruben. In: Karl Wolfskehl Kolloquium. Vorträge – Berichte – Dokumente. Hg. von Paul Gerhard Klussman in Verbindung m.a. Castrum Peregrini Presse. Amsterdam 1983, S. 268-305. – Zu H': S. 295, 305.

*Alexander von Zemlinsky*

[1.5.1.03.] Antony Beaumont: Alexander Zemlinsky.

## 2.5. Werkgeschichte und Herausgebertätigkeit

[2.5.01.] Bermann-Fischer, Gottfried: Wanderer durch ein Jahrhundert. Frankfurt a.M. 1994. S. 104, 125, 138 f.

[2.5.02.] Haufler, Daniel, Sabine Vogel, Niko Schmid-Burgk: Der letzte seines Stammes. In: Die Zeit. Magazin Nr. 41. 7.10.1994. S.12-19 mit zahlr. Abb.



## 2.6. Werkdarstellungen

### 2.6.1. Gesamtdarstellungen

[2.6.1.01.] Magris, Claudio: H.v.H'. In: *Poesia Tedesca del Novecento*. 1990. S. 19-25.

[2.6.1.02.] Modernité de H'. *Austriaca. Cahiers Universitaires d'Information sur L'Autriche* Nr. 37. Études réunies par Jacques Le Rider. Publications de L'Université de Rouen 1993. 331 S.

[2.6.1.03] Nehring, Wolfgang: Hugo von Hofmannsthal. In: *Deutsche Dichter des 20. Jahrhunderts*. Hg. von Hartmut Steinecke. Berlin 1994. S. 98-122.

Rezension zu: Hans-Albrecht Koch: H.v.H'. *Erträge der Forschung*, Bd. 265. Darmstadt 1989. Von: A. Drijard. In: *ÉG* 46/2. 1991, S.257.

### Zum Frühwerk

[2.6.1.04.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Wesenszüge des frühen Schaffens von H' im Kontext der nationalen und internationalen Einwirkungen. – Nationalspezifisch der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts: Nationale Tradition und Poetik. Iwanowo, Die Staatliche Univ., 1984. S. 156-163.

[2.6.1.05.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Die Synthese des Lyrischen und des Dramatischen im frühen Schaffen H.v.H's. – Nationalspezifisch der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Probleme der Erzählformen. Iwanowo, Die Staatliche Univ., 1992. S. 55-65.

### 2.6.2. Gattungen

#### 2.6.2.1. Dramatische Werke

##### Allgemeines

[2.6.2.1.01.] Alt, Peter-André: Die soziale Botschaft der Komödie. Konzeption des Lustspiels bei H' und Sternheim. In: *DVjs* 1994/2. S. 287-306.

[2.6.2.1.02.] Ascarelli, Roberta: »Also spielen wir Theater«. Elementi di una drammaturgia non-aristotelica nei drammi lirici di Hofmannsthal. In: *Tra Simbolismo e Avanguardia*. 1992. S. 41-64.

[2.6.2.1.03.] Bauer, Roger: Hofmannsthal et la comédie vénitienne. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 19-26.

[2.6.2.1.04.] Goltschnigg, Dietmar: Der »ewige Augenblick« in den Libretti H.v.H's. Diss. o.J. Zit. in: Zirkular. Dokumentationsstelle für Neuere Österreichische Literatur 19. 1994. S. 48.

[2.6.2.1.05.] Mc Kenzie, John R.P.: Social Comedy in Austria and Germany 1890-1933 (= Britische und Irische Studien zur deutschen Sprache und Literatur. Vol. 8). Bern/Berlin/Frankfurt a.M. u.a. 1992. XVI/246 S.

[2.6.1.05.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Die Synthese des Lyrischen und des Dramatischen im frühen Schaffen H.v.H's.

Rezension zu: Drama und Theater der Jahrhundertwende. Hg. von Dieter Kafitz (= Mainzer Forschungen zu Drama und Theater. 5). Tübingen 1991. Von: Evelyne Polt-Heinzl. In: Zirkular. Dokumentationsstelle für Neuere Österreichische Literatur 18. 1993. S. 50 f.

#### Einzelnes

##### *Arabella*

[2.6.2.1.06.] Tateo, Giovanni: *Arabella* e il »nuovo genere«. Appunti intorno ad un ultimo tentativo hofmannsthaliano. In: Annali della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell' Università di Bari XXIX. 1986. S. 1-28.

[2.6.2.1.07.] Banoun, Bernard: *Arabella*, réalisme »noir« et comédie forcée. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S.9-18.

##### *Elektra*

[2.6.2.1.08.] Zagari, Luciano: »Sacerdotessa senza rito«. H.v.H' e la tragedia 'ironica' di Elettra. In: Tra Simbolismo e Avanguardie. 1992. S. 5-39.

##### *Arabella/Elektra*

[2.6.2.1.09.] Gudrun Kohn-Waechter (Hg.): Schrift der Flammen. Opfermythen und Weiblichkeitsentwürfe im 20. Jahrhundert. (= Der andere Blick. Frauenstudien in Wissenschaft und Kunst, Orlanda Frauenverlag). Berlin 1991. S. 148-169.

*Jedermann / Das Salzburger große Welttheater*

[2.6.2.1.10.] Stieg, Gerald: H' und die Salzburger Festspiele. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.], S. 287-298.

*Der Kaiser und die Hexe*

[2.4.09.] Dangel, Elsbeth: »Sieh, ich stehe!« Blick und Bewegung der Geschlechter in H's *Der Kaiser und die Hexe* und Maeterlicks »Pelléas und Mélisande«.

[2.4.10.] Dangel-Pelloquin, Elsbeth: Mimesis de la modernité dans les mouvements de corps.

*Leda und der Schwan*

[2.6.2.1.11.] Schmid, G. Bärbel: H.v.H's Entwürfe zu »einem dreitheiligen Spiegel«: *Leda und der Schwan*. In: *HJb* 2/1994. S.139-156.

*Ödipus und die Sphinx*

[2.4.14.] König, Christoph: Traditionen, Traditionen. H.v.H' schreibt *Ödipus und die Sphinx* für Max Reinhardt. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S.101-122.

[2.6.2.1.12.] Bollack, Jean: La modernité de H' dans ses Oedipe. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S.27-47.

\* Oedipe et le Sphinx de Péladan, *Oedipus und die Sphinx* de Hofmannsthal – *König Ödipus* – La modernité.

*Der Schwierige*

[2.6.2.1.13.] Joyce, Douglas A.: H.v.H's *Der Schwierige*. A Fifty-Year Theater History. Camden House, Columbia 1993. 400 S.

[2.4.17.] Raihala, Lorelle: Choosing Convention: Schnitzler's »Komtesse Mizzi« and H's *Der Schwierige*.

[2.6.2.1.14.] Tunner, Erika: Tradition et innovation dans *Der Schwierige*. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S.307-317.

*Der Tod des Tizian*

[2.6.2.1.15.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Die ästhetischen Anschauungen H's und ihre Verwirklichung im Drama *Tod des Tizian*. – Nationalspezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts: Autorenkonzeption und ihre künstlerische Verwirklichung. Iwanowo, Die Staatliche Universität 1991. S. 67-77.

### *Der Tor und der Tod*

[2.6.2.1.16.] Fiedler, Leonhard M.: Die Sorge der Mutter. H.v.H's Verse für Gertrud Eysoldt in Max Reinhardts Inszenierung von *Der Tor und der Tod* (1908). In: Poetry – Poetics – Translation. Festschrift in Honor of Richard Exner. Hg. von Ursula Mahlendorf und Laurence Rickels. Würzburg 1994.

### *Der Triumph der Zeit*

[1.5.1.03.] Beaumont, Antony: Alexander Zemlinsky. *Der Triumph der Zeit*.

### *Der Turm*

[2.6.2.1.17.] Strelka, Joseph P.: Zwischen Wirklichkeit und Traum. Das Wesen des Österreichischen in der Literatur (= Edition Orpheus 9. Beiträge zur deutschen und vergleichenden Literaturwissenschaft. Tübingen/Basel 1994. XII/332 S. Darin: *Der Turm* in der Brust. H's Trauerspiel eines Untergangs. S. 210-224.

### *Der Unbestechliche*

[2.6.2.1.18.] Sturges, Dugald S.: The Lineage of Theodor: Tradition and Revolution in H's *Der Unbestechliche*. In: MAL Vol. 26/1. 1993. S. 19-31.

## 2.6.2.2. Lyrik

### Allgemeines

[2.6.2.2.01.] Fülleborn, Ulrich: Die deutsche Lyrik im gesamtulturellen Wandel unserer Zeit. In: Poetry – Poetics – Translation. Festschrift in Honor of Richard Exner. Hg. von Ursula Mahlendorf und Laurence Rickels. Würzburg 1994.

[2.6.2.2.02.] Thomasberger, Andreas: Verwandlungen in H's Lyrik. Zur sprachlichen Bedeutung von Genese und Gestalt (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte Bd. 70). Tübingen 1994. 308 S.

[2.6.2.2.03.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Lyrik des jungen H' und die französische Poesie des XIX. Jahrhunderts. Das Lyrische und seine Funktion im Kunstwerk. – Waldimir, Das Pädagogische Institut 1989. S. 83-91.



[2.6.1.05.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Die Synthese des Lyrischen und des Dramatischen im frühen Schaffen H.v.H's.

### 2.6.2.3. Prosa

#### Allgemeines

[2.6.2.3.01.] Wunberg, Gotthart: »Ohne Rücksicht auf Inhalt – Lauter Venerabilia«. Überlegungen zu den Prosagedichten H.v.H's. In: *Moder-  
nité de H'* [2.6.1.02.]. S. 319-331.

[2.6.2.3.02.] Potthoff, Elisabetta: La punta acuminata dell'infinito. Le prose poetiche di H.v.H'. In: *POESIA VII*, gennario 1994, n.69. S.61-68.

Rezension zu: Bärbel Götz: *Erinnerung schöner Tage*. Die Reise-Essays H.v.H's (= Epistemata. Würzburger wissenschaftliche Arbeiten Bd.85). Würzburg 1992. In: *ÉG* 48/4. 1993. S. 515 f.

Rezension zu: Stefan Nienhaus: Das Prosagedicht im Wien der Jahrhundertwende. Altenberg – Hofmannsthal – Polgar. (Quellen und Forschungen zur Sprach- und Kulturgeschichte der germanischen Völker 85). Berlin/New York 1986. Von: G. Stieg. In: *ÉG* 46/3. 1991, S. 379.

Rezension zu: Iris Paetzke: Erzählen in der Wiener Moderne (Edition Orpheus 7). Tübingen 1992. Von: Evelyne Polt-Heinzl. In: *Zirkular. Dokumentationsstelle für Neuere Österreichische Literatur* 19. 1994, S. 57-59.

Rezensionen zu: Waltraud Wiethölter: H' oder Die Geometrie des Subjekts. Psychostrukturelle und ikonographische Studien zum Prosawerk (= Studien zur deutschen Literatur 106). Tübingen 1990. Von: Ursula Renner. In: *Arbitrium* 11/1993. S.220-224. Von: Jens Rieckmann. In: *GR Vol. LXIX/1*. 1994. S.46.

#### Einzelnes

##### *Andreas*

[2.6.2.3.03.] Ascarelli, Roberta: L'educazione alla complessità. »Andrea o I ricongiunti« di H.v.H'. In: *Avventura* 1992. S.219-235.

[2.6.2.3.04.] Hornig, Dieter: H' Romancier: *Andreas*. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 85-99.

[2.6.2.3.05.] Mayer, Mathias: Die Grenzen des Textes. Zur Fragmentarik und Rezeption von H's *Andreas*-Roman. In: ÉG 49/4. 1994. S.469-490.

[2.6.2.3.06.] Schiffermüller, Isolde: Maria Mariquita. La doppia figurazione del femminile nel romanzo incompiuto di H's »Andrea o i Ricongiunti«. In: Quaderni di Lingue e Letterature XVIII. 1993. S. 1-19.

#### *Ein Brief*

[2.6.2.3.07.] Ascarelli, Roberta: »Die Situation des Mystikers ohne Mystik«. Sulle tracce del misticismo di *Ein Brief*. In: AION (T), n.s., I (1991). S.167-212.

[2.6.2.3.08.] Ascarelli, Roberta: Il senso di una fine, in H.v.H', Una lettera. Pordenone, Studio Tesi, 1992. S. IX-XXXVIII.

[2.6.2.3.09.] Osterkamp, Ernst: Die Sprache des Schweigens bei H'. In: HJb 2/1994. S.111-137.

[2.6.2.3.10.] Tateo, Giovanni: Le lettere immaginarie di H': critica del linguaggio e critica culturale. In: Contesti IV. 1992. S. 23-54.

#### *Ein Brief / Die Wege und die Begegnungen*

[2.6.2.3.11.] Neumann, Gerhard: H's poetologische Konzepte 1902 und 1907 aus der Sicht der Postmoderne (Botho Stauß: »Beginnlosigkeit«). In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 227-240.

#### *Die Briefe des Zurückgekehrten*

[2.6.2.3.12.] Robertson, Ritchie: Hofmannsthal sociologue: *Die Briefe des Zurückgekehrten*. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 275-286.

#### *Buch der Freunde / Aufzeichnungen*

[2.6.2.3.13.] Boeschstein, Bernard: Celan, lecteur des Notes de H'. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 49-59.

#### *Glück am Weg*

[2.6.2.3.14.] Renner, Ursula: »Die Tiefe muss man verstecken – wo? an der Oberfläche«. Allegorisierung als Verfahren der Moderne in H's *Glück am Weg*. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 253-265.

*Das Märchen der 672. Nacht*

[2.6.2.3.15.] Nakayama, Junko: *Das Märchen der 672. Nacht* von H.v.H' und Tausend und eine Nacht. In: Veröffentlichungen der Ryukoku Universität, Kyoto, 1975. S.62-85.

\* In japanischer Sprache.

*Reitergeschichte*

[2.4.15.] Bontempelli, Pier Carlo: La crisi del liberalismo austriaco in due novelle di fine secolo: »Leutnant Buda« die Ferdinand von Saar e *Reitergeschichte* di H.v.H'.

*Reitergeschichte/ Das Erlebnis des Marschalls von Bassompierre*

[2.6.2.3.16.] Zagami, Gloria: H.v.H's Novellen *Reitergeschichte* und *Das Erlebnis des Marschalls von Bassompierre*. In: Messana, n.s., II. 1990. S.143-160.

*Die unvergleichliche Tänzerin*

[2.6.2.3.17.] Bondavalli, Leila: L'incomparabile danzatrice di H.v.H'. In: Quaderni di Teatro. V (1983). S.115-121.

## 2.7. Thematische Schwerpunkte

### 2.7.1. Epochen / Kulturräume

*Jahrhundertwende / Wiener Moderne*

[2.7.1.01.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: »Das Junge Wien« und das Problem der nationalen Eigenart der österreichischen Literatur. – Nationalspezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts: Weltanschauung und Poetik. Iwanowo, Die staatliche Univ. 1983. S. 86-98.

[2.7.1.02.] Monti, Claudia: Mach und die österreichische Literatur; Bahr, H', Musil. In: Schnitzler und seine Zeit. 1985. S. 263-283. (Zit. in: Studi germanici, n.s. XXXII, 1994. S.309.)

Rezension zu: Stefan Scherer: Richard Beer-Hofmann und die Wiener Moderne. Tübingen 1993. Von Hans-Otto Horch. In: FAZ Nr. 106. 7.5.1994, Literaturteil.

## 2.7.2. Ästhetik, Poetik, Sprache

[2.7.2.01.] Bomers, Jost: Sprachskepsis in H's Werk als Antizipation zeitgenössischer Hermeneutik. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S. 61-73.

[2.7.2.02.] Del Caro, Adrian: *H.v.H': Poets and the language of life*. London, Louisiana State Univ. press 1993. 142 p.

[2.7.2.03.] Martens, Lorna: Kunst und Gewalt: Bemerkungen zu H's Ästhetik. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S.155-165.

[2.7.2.04.] Masson, Jean-Yves: »Die dumpfen Lügen der Tradition« – Quelques réflexions sur le concept de tradition chez H'. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S. 167-181.

[2.7.2.05.] Masson, Jean-Yves: Remarques sur le thème de la métamorphose dans l'œuvre de H'. In: *ÉG* 49/1. 1994. S.53-67.

[2.6.2.3.11.] Neumann, Gerhard: H's poetologische Konzepte 1902 und 1907 aus der Sicht der Postmoderne (Botho Strauß: »Beginnlosigkeit«).

[2.6.2.3.09.] Osterkamp, Ernst: Die Sprache des Schweigens bei H'.

[2.7.2.06.] Puvirenti, Grazia: Fra il silenzio delle sirene ed il canto di Orfeo. La crisi del linguaggio nella poesia austriaca degli inizi del secolo: H', Trakl, Rilke. Catania, Marino, 1989.

[2.6.2.3.14.] Renner, Ursula: »Die Tiefe muss man verstecken – wo? An der Oberfläche« – Allegorisierung als Verfahren der Moderne in H's *Glück am Weg*.

## 2.7.3. Bildende Künste

[2.7.3.01.] Müller, Lothar: Modernität, Bewegung und Verlebendigung. H' und das Bild der antiken Statue. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.], S. 215-226.

[2.7.3.02.] Rosso Chioso, Fernanda: »Objets d'art« e poesia. In: *H.v.H', Filosofia del metaforico*. Siena 1988. S.49-75.

## 2.7.4. Geschichte, Kultur, Politik

[2.7.4.01.] Jäger, Lorenz: Politik und Gestik bei H.v.H'. In: *HJb* 2 /1994. S. 181-199.



[2.7.4.02.] Le Rider, Jacques: L'Idée Autrichienne de Reich Centre-Européen, selon H.v.H. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 137-153.

[2.7.4.03.] Mauser, Wolfram: »Die geistige Grundfarbe des Planeten«. H.v.H's »Idee Europa«. In: HJb 2/1994. S. 201-222.

[2.7.4.04.] Mattenklott, Gert: H's Votum für Europa. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 183-192.

[2.7.4.05.] Müller, Karl: H.v.H's Zeit- und Kulturkritik seit dem Ersten Weltkrieg. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 193-214.

[2.3.06.] Perrig, Severin: H.v.H' und die Zwanziger Jahre. Eine Studie zur späten Orientierungskrise.

## 2.7.5. Musik und Tanz

[1.5.1.02.] Beaumont, Antony: Alexander Zemlinsky.

[2.7.5.01.] Daviau, Donald G.: The Final Chapter of the Strauss – Hofmannsthal – Collaboration on *Ariadne auf Naxos*. In: Music and German Literature. Their Relationship since the Middle Ages. Ed. by James M. McGlathery. (= Clamden House, Studies in German Literature, Linguistics, and Culture; Vol. 66). Columbia 1992. S. 242-256.

[2.7.5.02.] Gumpert, Gregor: Die Rede vom Tanz. Körperästhetik in der Literatur der Jahrhundertwende (= Literatur und andere Künste). München 1994. 239 S.; hier besonders: S.47-147.

[2.7.5.03.] Hubach, Sybille: In Praise of »Culinary« Art? The Libretto Discussion between H.v.H' and Richard Strauss, with a glance at Walter Felsenstein's Music Theater. In: Music and German Literature. Their Relationship since the Middle Ages. Ed. by James M. McGlathery (= Clamden House, Studies in German Literature, Linguistics, and Culture; Vol. 66). Columbia 1992. S.242-256.

[2.7.5.04.] Kohler, Stephan: Zwischen Liedertafel und virtuosem Chorgesang. In: Almanach zu den Richard-Strauss-Tagen 1993. München 1993. S. 96 f.

[2.7.5.05.] Kohler, Stephan: Richard Strauss – Reaktionär inmitten der Moderne? Ein ehemals »zeitgemäßer« Komponist auf dem Weg ins musikgeschichtliche Niemandsland. In: Almanach zu den Richard-Strauss-Tagen 1993. München 1993. S.4-7.

[2.7.3.01.] Müller, Lothar: Modernität, Bewegung und Verlebendigung.

[2.7.3.02.] Rosso Chioso, Fernanda: »Objets d'art« e poesia.

[2.7.5.06] Salvan Renucci, Françoise: Les livrets d'opéra de H.v.H': Esthétique, structure, langue: étude thématique axée sur des concepts musicaux. Marseille 1992.

## 2.7.6. Philosophie, Religion, Ethik

[2.6.2.1.11.] Schmid, G. Bärbel: *Leda und der Schwan*.

## 2.7.7. Theater und Film

[2.7.7.01] Rieckmann, Jens: Im Scheinhaften scheinhaft: Die Signifikanz des Schauspielers in H's Modernekritik der Neunziger Jahre. In: *Modernité de H'* [2.6.1.02.]. S. 267-274.

[2.6.2.1.10.] Stieg, Gerald: H' und die Salzburger Festspiele.

## 2.7.8. Einzelaspekte

### *Maskerade, Metamorphosen*

[2.7.8.01] Lehnert, Gertrud: Maskeraden und Metamorphosen. Als Männer verkleidete Frauen in der Literatur. Würzburg 1994. 368 S.

\* Zu H's *Lucidor* und *Arabella* S. 163-203.

### *Orte*

[2.7.8.02.] Catalano, Gabriella: La poetica del giardino in H.v.H'. In: A. Tagliolini (curatore), *Il giardino europeo del Novecento, 1900-1940*. Firenze 1993. S. 173-182.

### *Personal*

[2.7.8.03.] Pauleweit, Karin: Dienstmädchen um die Jahrhundertwende im Selbstbildnis und im Spiegel der zeitgenössischen Literatur (= Europäische Hochschulschriften Reihe I: Deutsche Sprache und Literatur, Serie 1, Bd.1381). Frankfurt a.M./Berlin u.a. 1993. 152 S.

### *Schauspieler*

[2.7.7.01.) Rieckmann, Jens: Im Scheinhaften scheinhaft (...).

### 3. Wirkungs- und Rezeptionsgeschichte: Literatur, Theater, Film, Funk, Fernsehen

#### *Literatur*

##### *Hermann Burger*

[3.01.] Kobel, Erwin: Diabelli, Brestidigitateur. Hermann Burgers Variationen über ein Thema von H'. In: Poetry – Poetics – Translation. Festschrift in Honor of Richard Exner. Hg. von Ursula Mahlendorf und Laurence Rickels. Würzburg 1994.

##### *Paul Celan*

[2.6.2.3.13.] Boeschenstein, Bernard: Celan, lecteur des Notes de H'.

##### *Botho Strauss*

[2.6.2.3.11.] Neumann, Gerhard: H's poetologische Konzepte (...).

##### *Zur Rezeptionsgeschichte in Frankreich*

[3.02.] Ravy, Gilbert: Regards français sur la modernité de H'. In: Modernité de H' [2.6.1.02.]. S. 241-251.

[3.03.] Stern, Martin: *Cristinas Heimreise* von H' mit Louis Jouvét in Paris? Eine Ergänzung zum Beitrag: H's *Der Schwierige* in Paris (ÉG 48/2. 1993. S. 129-146.). In: ÉG 48/4. 1993. S. 508-511. – Darin ein Brief von Jacques Hébertot an Theodora Von der Mühl vom 23.2.1951. S. 510f.

##### *Methodische Aspekte in der Hofmannsthal-Forschung*

[3.04.] Zwetkow, Jurij Leonidowitsch: Zur Methodologie der kritischen Analyse der Poetik des frühen H.v.H'. – Probleme der Poetik der ausländischen Literatur des XX. Jahrhunderts. Tscheljabinsk: Das Pädagogische Institut, 1991. S.57-72.

##### *Zu einzelnen Inszenierungen*

##### *Ariadne auf Naxos*

[3.05] Brug, Manuel: Herr Jourdain amüsiert sich – die Urfassung der *Ariadne* (1912) in Lyon (Première 19.4.1994). In: Opernwelt. Juni 1994. S.28-30.

[3.06] Oppens, Kurt: Ariadnes Glanz und Otellos Elend. Zu Inszenierungen in der Metropolitan Opera New York (Première 16.4.1994). In: Opernwelt. Juli 1994. S. 56 f.

*Das Bergwerk zu Falun*

[3.07.] Programmheft einer Inszenierung *Das Bergwerk zu Falun*: Theater unter Tage im Besucher-Bergwerk Grube Bindweide in Steinebach. Bearbeitung und Regie: Katharina Becker (1994).

*Die Frau ohne Schatten*

[3.08.] Voigt, Thomas: Schreie und Flüstern. *Die Frau ohne Schatten* von Homoki/Gussmann im Théâtre du Châtelet Paris (Première am 1.3.1994). In: Opernwelt. Mai 1994. S. 16 f.

*Der Rosenkavalier*

[3.09.] Almanach de Châtelet, Theatre Musical de Paris Nr. 16, Sept.-Octobre 1993. Zu: Cycle Richard Strauss, Saison 1993-1994. Darin: Jean Pierre Derrien: Le Chevalier à la Rose. Une Comédie Mêlée de Drame (S. 5); Adolf Dresen: Vienne Fin-de-Siècle. S.6.

[3.10.] Birnbaum, Clemens: *Der Rosencavalier* – ein Rückschritt? In: Programmheft der Deutschen Oper in Berlin. 1993. S. 9-12.

[3.11.] Blyth, Alan: Sprödes romantisch – Romantisches spröde. »Katja Kabanowa« und *Der Rosenkavalier*. Zu Inszenierungen in London (Première am 2.2.1994). In: Opernwelt. Mai 1994. S. 34 f.

[3.12.] Friedrich, Götz: »...eine Farce.« Und weiter nichts? Orientierungen zur Neuinszenierung des *Rosenkavaliers* 1993. In: Programmheft der Deutschen Oper in Berlin. 1993. S. 28-31.

[3.13.] Maidowski, Angelika: »Leicht muß man sein...«. In: Programmheft der Deutschen Oper in Berlin. 1993. S. 35-37.

[3.14.] Voigt, Thomas: Feinfühlig Marschallin. Zu einer Inszenierung in Dortmund (Première am 11. Juni 1994). In: Opernwelt. August 1994. S. 54.

*Der Schwierige*

[2.6.2.1.13.] Douglas A. Joyce: H.v.H's *Der Schwierige*.

*Tonaufnahmen*

*Richard Strauss – Hugo von Hofmannsthal. Briefwechsel*

[3.15.] Richard Strauss – H.v.H': Briefwechsel. Hg. von Willi Schuh.



Auswahl der Briefe: Otto Düben. Literatur und Musik. Sprecher: Rolf Boysen (RSt), Peter Lieck (H.v.H'). – 2 Compact-Discs (CD 38631 bzw. MC 28631). Leuberg-Edition. Wermatswil / Zürich / München 1994.

*Corrigenda zu Hjb 2/1994*

[2.9.6.03.] Prodolliet, Ernest.

